



EGSO info

Europski gospodarski i socijalni odbor
most između Europe i organiziranog civilnog društva
Travanj 2015 | HR



UVODNIK

Drage
čitateljice,
drugi čitatelji,

Oduvijek sam vjerovala u vrijednost izgovorene riječi. Bez obzira na to što nas čudesna informacijska revolucija putem socijalnih medija i radiotelevizijskih valova može odvesti do svakog kutka svijeta, umjetnost stvarne komunikacije oči u oči nikad se ne smije podcjenjivati niti potkopavati. To što smo ovdje u Bruxellesu vidjeli i čuli pripadnike naroda Sami iz Laponije kako pričaju o uzgoju sobova i branju bobica na ledenom sjeveru, bio je savršen primjer kako u neke stvari povjerujemo tek kad ih vidimo vlastitim očima.

Toliko toga smo čuli i naučili od tih jedinstvenih i živopisnih ljudi, čije je životno iskustvo toliko drugačije od našeg. Čuli smo i naučili toliko mnogo. Bilo je čudno vidjeti izložbu fotografija, odjeću i predmete izložene

“Pjesma može biti idealan način komunikacije, posebice preko granica i između generacija, i nadam se da nikad neće izgubiti na svojoj vrijednosti i privlačnosti. Inicijativa „Europa u harmoniji“ nije me demantirala!”

na izložbi u EGSO-u. Međutim, kultura Samija možda se na najupečatljiviji način očituje u pjesmama, poznatima pod nazivom „joiks“. Nezaboravni, dirljivi zvuci bez pratnje koji bez riječi izražavaju način života naroda Sami gotovo su savršen način komunikacije u multikulturnom svijetu. Onaj koji sluša nekako uspijeva razumjeti, suosjećati, cijeniti, sve istodobno!

Pjesma može biti idealan način komunikacije, posebice preko granica i između generacija, i nadam se da nikad neće izgubiti na svojoj vrijednosti i privlačnosti. Inicijativa „Europa u harmoniji“ nije me demantirala! Taj natjecaj zborova na razini čitavog EU-a okupio je ljude s najrazličitijim iskustvom, i svi pjevaju iste note! Mladi i stari, grupe koje pjevaju jazz, rap, klasičnu i drugu glazbu iz najudaljenijih dijelova Europe poslali su svoju verziju Ode radosti i rezultati su melem za dušu.

No „Europa u harmoniji“ nije tek natjecanje zborova. Ona je i način da se proširi važna poruka o europskom identitetu, kulturi, pripadnosti, zajedništvu, različitosti, vrijednostima i radosti – poruka koja je današnjoj Europi toliko potrebna. Željela bih posebice zahvaliti latvijskom predsjedanju na potpori toj inicijativi i na razumijevanju za vrijednost pjesme.

Jane Morrice
Potpredsjednica EGSO-a

Tvoja Europa, tvoje mišljenje 2015. Neka se glas mladih čuje

Šestu godinu zaredom Europski gospodarski i socijalni odbor mladima u dobi od 16 do 17 godina nudi priliku kakva se pruža jednom u životu: da iz prve ruke, iznutra, iskuse kako se oblikuje njihova Europa, njihova budućnost. I ove se godine na poziv za sudjelovanje na događaju „Tvoja Europa, tvoje mišljenje“ (YEYS) iz svih država članica odazvao golem broj škola koje žele iskoristiti priliku i iskazati mišljenje o europskim pitanjima koja smatraju važnima, izraziti kritike i svoje nade te sudjelovati u raspravi u stvarnom vremenu. Samo po jedna škola iz svake zemlje imala je sreću da bude izabrana nasumičnim odabirom, a po troje učenika iz svake

odabrane škole, uz pratnju nastavnika, doći će u Bruxelles te će zajedno sa svojim vršnjacima iz čitavog EU-a pregovarati i raspravljati te se zalagati za politike do kojih je mladima u Europi stalo.

Članovi EGSO-a pomogli su učenicima u svojim zemljama da se pripreme za taj događaj i za rasprave u Bruxellesu tako što su im u školama govorili o radu Odbora i njegovim aktivnostima te im dali savjete kako da budu aktivni europski građani.

Od 23. do 25. travnja Odbor će imati veliku čast dočekati učenike i njihove nastavnike, a mi se radujemo što ćemo čuti njihove svježije i inovativne ideje.

“Cveto Stantič (Skupina poslodavaca) u posjetu Gimnaziji Antona Aškercu u sklopu Školskog centra Ljubljana (Slovenija)

„Učenici su se izuzetno veselili posjetu našeg Odbora i učenju o načinu rada EU-a i ulozi civilnog društva. Aktivno su slušali, a kada je bilo riječi o susjednim zemljama kandidatkinjama, s velikim su zanimanjem pratili izlaganje o glavnim prednostima i razlozima za njihovo pristupanje EU-u. Također su željeli znati imaju li male zemlje poput Slovenije sposobnost djelovanja i utjecaja u tako velikoj i raznolikoj zajednici“.



Cveto Stantič s gimnazijalcima u Ljubljani (Slovenija)

“Xavier Verboven (Skupina radnika) posjetio je srednju školu „Athénée Royal Jules Bara“ u Tournaiju, u Belgiji

Zabrinuti za vlastitu budućnost i za budućnost svoje djece, mladi pokazuju sve veće zanimanje za održivi razvoj, pri čemu u središte pažnje dolaze teme poput društvene pravde i okoliša. S obzirom na važnu ulogu koju EGSO igra u području održivog razvoja, raste njihova znatiželja kao i njihovo zanimanje za zadatke i rad našeg odbora. To nam daje razloga za optimizam.



Xavier Verboven sreo se s učenicima u Tournaiju (Belgija)



Paralelno s tim događajem organizirat će se i izložba „Tvoja Europa, tvoje mišljenje“ na kojoj će biti izložene fotografije i video spotovi koji pričaju priču o YEYS-u od prvog njegova izdanja do danas. (frg/pa)

“Renate Heinisch (Skupina raznih interesa) posjetila je gimnaziju Europaschule Hermann-Böse iz Bremena u Njemačkoj

„Kao i svake godine, upoznala sam mnogo đaka koji su vrlo zainteresirani za tu temu te tim izuzetno predanih profesora. Imali smo vrlo uzbuđuju raspravu o Europi a imala sam i priliku predstaviti EGSO iz zanimljive perspektive.“

Budući da škola i đaci u ovom trenutku rade na sličnom projektu o Europskom parlamentu, morala sam jasno definirati ulogu EGSO-a i pojasniti u čemu se naš Odbor razlikuje od Europskog parlamenta.

Đaci su bili oduševljeni temom ali im je bilo prilično teško u potpunosti razumjeti EGSO-ovu podjelu na tri skupine.

Europa je svakodnevna tema te škole čiji đaci žele dokazati da su vrijedni imena „Europska škola“.



Renate Heinisch posjetila je gimnaziju u Bremenu (Njemačka)

VAŽNI DATUMI

23. travnja 2015. /
EGSO, Bruxelles:
Proljeće optimizma

23. – 25. travnja 2015. /
EGSO, Bruxelles:
Tvoja Europa, tvoje mišljenje 2015.

9. svibnja 2015. /
EGSO, Bruxelles:
Dan otvorenih vrata

27. – 28. veljače 2015. /
EGSO, Bruxelles:
plenarno zasjedanje EGSO-a

U OVOM BROJU

2 Plan ulaganja: EGSO kao dobar početak pozdravlja 75 milijuna eura za MSP-ove

3 Europa u harmoniji

4 EBU – Neovisnost medija u zemljama proširenja

Budite dio Proljeća optimizma!

Nakon što je Proljeće optimizma 21. ožujka održano u Parizu, 23. travnja stiže u Bruxelles i Europski gospodarski i socijalni odbor.

U fokusu će mu biti mladi, a njih oko tisuću sudjelovat će u EGSO-ovoj manifestaciji „Tvoja Europa, tvoje mišljenje“ za 2015. godinu.

Tog će dana na programu od 16 do 18 sati biti velika javna rasprava pod naslovom „Optimistična Europa koju želimo izgraditi“. Na događaju će sudjelovati predsjednik EGSO-a Henri Malosse i zamjenik belgijskog premijera Didier Reynders.

Tijekom čitavog dana bit će brojnih konferencija, štandova i okruglih stolova s multidisciplinarnim timom sastavljenim od čelnika profesionalnih organizacija, poduzetnika, stručnjaka za komunikaciju i druga područja, novinara i filozofa. Za sudjelovanje se je potrebno prethodno prijaviti na internetskoj stranici: <http://www.printempsdeloptimisme.com/>

Lokacija: EGSO, zgrada Jacques Delors, 6. kat, 99 rue Belliard, 1040 Bruxelles

Više informacija dostupno je na: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal>.



[en.events-and-activities-spring-of-optimism \(cad\)](http://en.events-and-activities-spring-of-optimism (cad))

www.eesc.europa.eu



Plan ulaganja: EGSO kao dobar početak pozdravlja 75 milijuna eura za MSP-ove



Potpredsjednik Europske komisije Jyrki Katainen na plenarnom zasjedanju EGSO-a

Na EGSO-ovom plenarnom zasjedanju održanom 19. ožujka, potpredsjednik Europske komisije Jyrki Katainen, zadužen za radna mjesta, rast, ulaganja i konkurentnost, najavio je da će se krajem travnja 2015. malim i srednjim poduzećima na raspolaganje staviti 75 milijuna eura u okviru novog Europskog fonda za strateška ulaganja.

EGSO-ovo Mišljenje o Planu ulaganja za Europu (izvjestitelj: Michael Smyth, Skupina raznih interesa), o kojem je Odbor također imao priliku razgovarati s g. Katainenom, pozdravlja taj plan kao korak u pravom smjeru i praktičan način za postizanje ciljeva Europske komisije u pogledu rasta i radnih mjesta. Istovremeno, u Mišljenju se navodi da postoje ozbiljne bojazni u pogledu veličine plana i njegova trajanja, veličine financijske poluge i postojanja prikladnih projekata. U svom obraćanju EGSO-ovoj Plenarnoj skupštini, g. Katainen je istaknuo tri iznimno važna elementa Plana ulaganja: potrebu da se produbi i proširi jedinstveno tržište, energetska uniju te potrebu uspostavljanja unutarnjeg tržišta kapitala koje dobro funkcionira.

Predsjednik EGSO-a pozdravio je tu vijest: „EU-ov Plan ulaganja dobrodošao je korak naprijed jer stavlja naglasak na rast i zapošljavanje. To što će financijska sredstva u travnju biti dostupna malim i srednjim poduzećima stoga je dobra vijest. Također bih naglasio važnost informiranja i uključivanja ljudi na terenu, posebice MSP-ova, u pogledu tih novosti.“ Sam g. Katainen naglasio je kako je važno da građani i poduzeća budu u tijeku: „Ljudi na terenu trebaju znati što se događa.“ Također je naglasio ključnu ulogu socijalnih partnera u tom

procesu: „Ja činim sve što mogu da bih uključio socijalne partnere.“

U raspravi o Planu ulaganja koja je uslijedila, sve tri EGSO-ove skupine (poslodavci, radnici i razni interesi) naglasile su potrebu da se uključe lokalni partneri, stvore kvalitetna radna mjesta za europske građane u njihovim lokalnim zajednicama te poboljša europska konkurentnost.

“EU-ov Plan ulaganja dobrodošao je korak naprijed jer stavlja naglasak na rast i zapošljavanje. To što će financijska sredstva u travnju biti dostupna malim i srednjim poduzećima stoga je dobra vijest.”

Članovi EGSO-a pozdravili su novi smjer Europske komisije koji je ukratko predstavio prvi potpredsjednik Frans Timmermans, a koji uključuje potrebu da se odrede prioritete, ograničavanje broja novih zakonodavnih prijedloga i reviziju već postojećeg zakonodavstva te važnost temeljnog načela supsidijarnosti. „To što je neka tema važna ne znači da se njome mora baviti Europa. Europa bi trebala djelovati samo u slučajevima kada se ne može pronaći rješenje na nacionalnoj razini. Načelo supsidijarnosti je važno“, rekao je na plenarnom zasjedanju Timmermans, tijekom rasprave s članovima EGSO-a 18. ožujka. „Komisija je izrazito spremna slušati vaše stavove, a dijalog s našim Odborom po mom je mišljenju vrlo važan,“ naglasio je potpredsjednik.

Plenarno zasjedanje EGSO-a u travnju 2015.

Tijekom plenarnog zasjedanja 22. i 23. travnja EGSO će ugostiti potpredsjednika Europske komisije za energetska uniju Maroša Šefčoviča, te povjerenicu za trgovinu Ceciliju Malmström. (sg)

Izložba „Otkrijte narod Sami“ u EGSO-u

EGSO je od 18. ožujka do 16. travnja 2015. bio domaćin izložbi o umjetnosti i rukotvorinama naroda Sami pod nazivom „Otkrijte narod Sami“. Glazba tog naroda (najpoznatija po prepoznatljivom načinu pjevanja koji se naziva „joik“) te umjetnost i rukotvorine duboko su ukorijenjene u njihov tradicionalni nomadski način života. Primjer su održivog korištenja prirodnih resursa i urođenog osjećaja za estetiku.

Izaslanstvo naroda Sami 18. ožujka za vrijeme plenarnog zasjedanja primio je predsjednik EGSO-a Henri Malosse. U izaslanstvu su bili Håkon Jonsson, predsjednik Svjetskog parlamenta naroda Sami, te drugi njihovi predstavnici iz Finske, Švedske i Norveške. (sg)



Predsjednik EGSO-a Henri Malosse i potpredsjednica EGSO-a Jane Morrice s izaslanstvom naroda Sami na plenarnom zasjedanju EGSO-a

Novi plan za bolji civilni dijalog u EU-u



Predsjednik EGSO-a Henri Malosse govori na Forumu nevladinih organizacija u Rigi

Forum nevladinih organizacija održan u Rigi 2. i 3. ožujka bio je službeni događaj koji je organiziralo latvijsko predsjedništvo Vijeća EU-a. EGSO je bio aktivan partner Forumu nevladinih organizacija zahvaljujući sudjelovanju svoje Skupine za vezu i velikog izaslanstva članova koje je predvodio Henri Malosse. Konferenciji je nazočilo više od 250 sudionika, predstavnika europskih i latvijskih nevladinih organizacija, kreatora politika i donositelja odluka, osoba koje oblikuju javno mišljenje i stručnjaka.

Opći cilj konferencije bio je postizanje stvarnog napretka u provedbi članka 11. stavka 1. i 2. Ugovora razmjenu najboljih praksi u upravljanju i horizontalnom, vertikalnom i strukturalnom dijalogu te povećanje sudjelovanja predstavničkih udruga / organizacija civilnog društva i građana u donošenju odluka na državnoj razini i razini EU-a.

Među govornicima tijekom uvodnog dijela konferencije bili su potpredsjednik Europske komisije Valdis Dombrovskis i latvijska premijerka Laimdota Straujuma. G. Dombrovskis je naglasio važnost civilnog dijaloga, pozvao da se svake godine izradi godišnje izvješće o njegovoj provedbi te da se održavaju redoviti sastanci poput Forumu nevladinih organizacija.

EGSO-va Skupina Grupa za vezu izradila je plan koji je prihvaćen na konferenciji. U tom se planu iznosi vizija o ciljevima dijaloga te vizija o mogućem učinkovitom, konstruktivnom i realnom načinu njihove provedbe uz najširu podršku pristalica i dionika.

EGSO već planira godišnji Dan civilnoga društva za lipanj 2015. s idejom da se briselskim institucijama približi odluke koje je europsko civilno društvo donijelo u Rigi. (sg/pb)

Odgovornost, održivost i čista savjest: novi trendovi u potrošnji



„Da bismo vratili povjerenje građana, Europsku uniju moramo učiniti primjerom predstavničke, ali i participativne demokracije (čl. 11. UEU-a) u kojoj potrošači imaju ključnu ulogu.“ Predsjednik Malosse pozvao je da svatko preuzme svoju odgovornost: potrošači, svojim odabirima u potrošnji, ali i poduzeća, načinima proizvodnje. Naveo je primjer borbe protiv planiranog zastarijevanja proizvoda – područja na kojem je EGSO na razini EU-a odradio pionirski posao te je 2013. godine o tome donio mišljenje – kao načina da potrošači i poduzeća preuzmu veću odgovornost za zaštitu okoliša.

Predstavnici organizacija potrošača, kreatori politika i europske institucije okupili su se 16. ožujka u Bruxellesu na 17. godišnjoj konferenciji kako bi razgovarali o novim trendovima u potrošnji. „Moja želja za Dan potrošača jest europsko gospodarstvo u čijem je središtu potrošač“, rekla je u svom uvodnom govoru europska povjerenica za pravosuđe, zaštitu potrošača i ravnopravnost spolova Věra Provalne te dodala: „Od prošlog svibnja vodimo kampanju za podizanje svijesti u osam država članica EU-a s ciljem širenja poruke da potrošači imaju čvrsta prava, kako na internetu tako i izvan njega. A ove ćemo godine tu kampanju proširiti na još šest država.“

Trend odgovornije i održivije potrošnje prepoznali su i drugi govornici na konferenciji. Poduzeća moraju odgovoriti na sve veću želju potrošača za zdravijim i održivijim načinom života.

Predsjednik EGSO-a Malosse istaknuo je potrebu da se kao jedan od glavnih ciljeva Europskog dana potrošača potiče odgovorna potrošnja.

Prednosti i mane ekonomije dijeljenja također su bili među temama konferencije. Ekonomija dijeljenja nudi privlačne i inovativne oblike potrošnje, posebice u doba gospodarske krize. Istovremeno, govornici su priznali da postoje i izazovi i da za dobro funkcioniranje ekonomije dijeljenja treba izgraditi povjerenje potrošača, kao i pravni okvir za njihovu zaštitu. (sg)

Na lokalnoj razini

Sastanak kontaktnih točaka za komunikacije u Rigi

Godišnji sastanak kontaktnih točaka za komunikacije održan je 12. i 13. ožujka 2015. u Ministarstvu vanjskih poslova Latvije, a predstavnike je dočekaio državni tajnik Andrejs Pildegovics.

Tijekom razmjene najboljih praksi među kontaktnim točkama deset članova predstavilo je svoja najvažnija postignuća u okviru inicijative lokalnog pristupa (Going local), uključujući posjete školama u Portugalu, rasprave na sveučilištima u Italiji, posjete laponskoj zajednici u Švedskoj i Finskoj te sastanke čeških članova Odbora sa zastupnicima u Europskom parlamentu i nacionalnim parlamentima.

Na sastanku su također govorili glavni tajnik EGSO-a Luis Planas, o trenutnim prioritetima EGSO-a, član EGSO-a Andris Gobins koji je održao prezentaciju o Europskoj godini razvoja, Inese Vaivare, direktorica Latvijske platforme za razvojnu suradnju te



Predstavnici kontaktnih točaka za komunikacije ove su se godine sastali u Rigi

Jelena Abola i Dace Skadina, predstavnice ureda EP-a i EK-a u Rigi.

Članovi su pozvani da u okviru sastanka posjete Saeimu (latvijski parlament), nakon čega je uslijedila rasprava s Atisom Lejnsom, zastupnikom u parlamentu i članom Latvijskog odbora za europske poslove. (cl)

Natječaj „Europa u harmoniji“

Europski gospodarski i socijalni odbor nedavno je predstavio treće izdanje svog godišnjeg internetskog video natječaja. Ovogodišnje izdanje pod nazivom „Europa u harmoniji“ organizirano je u partnerstvu s latvijskim predsjedništvom Vijeća Europske unije. Za razliku od prethodnih izdanja, ove godine natječaj uključuje dodatan element – glazbu. Riječ je o spoju glazbenog i video natječaja kojim se amaterske autore video uradaka i pjevače iz svih 28 država članica EU-a pozvalo na uključivanje u vizualni i glazbeni dijalog o Europi. Od kandidata se tražilo da izvedu „Odu radosti“ i da pripreme popratni video isječak o europskoj temi po vlastitom izboru. Ove je godine EGSO zaprimio više od 60 prijava, a javnost je mogla glasovati putem interneta od 8. do 22. ožujka. Glasovalo je oko 11 000 građana, pri čemu je svatko imao jedan glas. Najboljih deset uradaka prema glasu javnosti upućeno je stručnom žiriju na završni odabir

te su odabrana tri pobjednika. Ocjenjivali su se europska tematika, kvaliteta i originalnost video uratka te glazbeni izričaj i sadržaj. Osim za kandidate, Odbor je pripremio nešto i za glasače. Kako bi pokazao koliko cijeni sudjelovanje građana, Odbor je jednom sretnom glasaču – izabranom slučajnim odabirom – omogućio da osvoji putovanje za dvije osobe na Sjevernobaltički zborni festival u Rigi (Latvija) od 25. do 28. lipnja! Sve što Odbor moli zauzvat je razglednica iz Rige!

Svečanost dodjele nagrada održat će se u Bruxellesu 27. svibnja, kada će biti objavljen točan redoslijed tri pobjednika. Deset uradaka koji su ušli u finale i dodatne informacije možete pronaći na stranici <http://www.eesc.europa.eu/video-challenge/2015/>. (pa)



UKRATKO O PLENARNOM ZASJEDANJU U OŽUJKU

Revizija ekonomskog upravljanja

Europska pravila ekonomskog upravljanja igrala su važnu ulogu u procesu fiskalne konsolidacije, no za to je trebalo platiti visoku cijenu na području rasta i zapošljavanja. Strukturne reforme trebalo bi poduprijeti nekim oblikom fiskalnih kapaciteta. Razumno odstupanje od praga deficita od 3 % trebalo bi smatrati privremenim i iznimnim.

Rezultat glasovanja: 165 glasova za, 2 protiv, 3 suzdržana.

Pametni otoci

Otoci imaju jedinstvene značajke, koje donose specifične izazove. Ipak, te je značajke moguće pretvoriti u prilike ako se provedu pametne i održive politike razvoja. One bi otocima dale konkurentnu prednost zahvaljujući održivom razvoju i boljim radnim mjestima.

Rezultat glasovanja: 147 glasova za, 1 protiv, 5 suzdržanih.

Europska suradnja u pitanjima energetske mreže

Razvoj energetske mreže od ključne je važnosti za građane Europe i njihovo poslovanje. Taj je razvoj potreban kako bi se zajamčila sigurna opskrba energijom i uspješna energetska tranzicija. On također znači stvaranje rasta i radnih mjesta, što zahtijeva veću uključenost i suradnju dionika, kao i značajno financiranje i ulaganje.

Rezultat glasovanja: 167 glasova za, 0 protiv, 3 suzdržana. (hb)

Cijela mirovina na jednom mjestu: Stvaranje europske službe za praćenje mirovinskih prava



Konzorcij TTYPE (*Track and Trace Your Pension in Europe* – Pratite svoja mirovinska prava u Europi) predstavio je 26. ožujka svoj završni izvještaj o planu za stvaranje europske službe za praćenje mirovinskih prava i predao ga Europskoj komisiji. Na konferenciji, u čijoj je organizaciji sudjelovao i EGSO, razmotreni su mogući idući koraci u postupku uspostavljanja te službe. Izvještajem se pokazuje da je moguće uspostaviti službu prekograničnog praćenja mirovinskog osiguranja od koje će imati koristi ne samo radnici koji ostvaruju pravo na mobilnost i žele pratiti svoja mirovinska prava, već i pružatelji mirovinskog osiguranja koji trebaju održavati vezu s korisnicima.

Tijekom rasprave na konferenciji pružatelji mirovinskog osiguranja iz još četiri zemlje – Belgije, Njemačke, Ujedinjene Kraljevine i Poljske – izjavili su da će se

pridružiti idućoj fazi projekta uz pružatelje mirovinskog osiguranja koji su već sudjelovali u prvoj fazi.

„Važno je pomoći građanima EU-a da uvijek imaju uvid u svoja mirovinska prava, ma gdje se nalazili u EU-u. To pomaže u ostvarivanju slobode kretanja,“ izjavila je Marianne Thyssen, europska povjerenica za zapošljavanje, socijalna pitanja, vještine i mobilnost radne snage.

„Jednako je važno i za radnike i za pružatelje mirovinskog osiguranja da prate mirovinske doprinose te se nadam da projekt TTYPE predstavlja prvi korak u stvaranju opće službe za praćenje mirovina u Europi,“ izjavio je Martin Siecker, predsjednik Stručne skupine EGSO-a za jedinstveno tržište, proizvodnju i potrošnju. (sg)

UKRATKO

Za učinkovitiju razvojnu politiku

EGSO je 20. ožujka u Bruxellesu organizirao konferenciju o razvojnoj politici kojoj je prisustvovao Neven Mimica, povjerenik za međunarodnu suradnju i razvoj. Cilj konferencije bio je osigurati platformu za manje tradicionalne organizacije civilnog društva i njihove aktivnosti na polju razvojne suradnje te pridonijeti stvaranju usklađenije, uključivije i učinkovitije razvojne politike na razini EU-a.

Prema riječima predsjednika EGSO-a Henrija Malosse, „razvojna politika nije stvar mode, već je to tema duboko ukorijenjena u temeljne vrijednosti Europske unije. Stoga bi je trebalo više promicati. Na područjima na kojima EU i javna tijela nemaju dovoljno ljudskih resursa, organizacije civilnog društva spremne su pomoći.“

Aktivnosti predstavljene tijekom konferencije pokazale su kako stručno iskustvo sudionika može pridonijeti pronalazanju inovativnih načina



Povjerenik za međunarodnu suradnju i razvoj Neven Mimica sudjelovao je na konferenciji o razvojnoj politici u organizaciji EGSO-a

financiranja razvojnih projekata, osiguranja učinkovitog korištenja razvojnih fondova i jačanja socijalnog dijaloga i zaštite radnika. Naglašena je važnost postojeće suradnje s tradicionalnim akterima i donatorima jer je sufinanciranje ključni aspekt tih aktivnosti. Sudionici su se složili da i dalje postoji potreba za poboljšanja jer se glavni cilj učinkovite i djelotvorne razvojne politike može postići samo ako se u potpunosti uključe svi relevantni dionici. Više o Europskoj godini za razvoj i EGSO-ovu angažmanu pročitajte na internetskim stranicama EGSO-a. (sma)

Uloga neprofitnog sektora kao pružatelja usluga od općeg interesa

EGSO je 11. i 12. ožujka održao dvodnevni događaj u Varšavi pod nazivom „Uloga neprofitnog sektora kao pružatelja usluga od općeg interesa“. Događaj je organiziran u suradnji s Ministarstvom rada i socijalne politike Republike Poljske (MPIPS) i Vijeća za društveno korisni rad Republike Poljske (RDPP). Neki od istaknutih govornika bili su Henri Malosse (predsjednik EGSO-a), Władysław Kosiniak-Kamysz (minister rada i socijalne politike), Krzysztof Balon (predsjednik EGSO-ove Stalne studijske skupine za usluge od općeg interesa i supredsjednik RDPP-a), Daniel Calleja Crespo (glavni direktor Glavne uprave za unutarnje tržište), senator Jarosław Duda (državni tajnik u MPIPS-u) kao i više od stotinu predstavnika neprofitnih organizacija iz Poljske

Iskorištavati ili čuvati – moć drveta

Dr. Pekka Kauppi, profesor ekologije i ekološke politike na Sveučilištu u Helsinkiju te suautor publikacije *To harvest or to save – Forest and climate change* („Iskorištavati ili čuvati – šume i klimatske promjene“) posjetio je EGSO u Bruxellesu na poziv Stručne skupine za poljoprivredu, ruralni razvoj i zaštitu okoliša (NAT).

Gospodine Kauppi, što bi Europska unija mogla bolje raditi? „Uzgajati više stabala, trošiti više drva“, izravno odgovara. „Postoji još mnogo neiskorištenih mogućnosti za upotrebu drva u građevinarstvu i industriji. Drvo je važno i kao gorivo. To međutim ne bi trebala biti njegova prva namjena, već bi šume trebalo iskorištavati u skladu s kaskadnim načelom. Dobro je to što se šumarstvo i šumski resursi neprestano šire u Europi. Međutim, šumama treba i upravljati. Finska, Švedska i Austrija pozitivni su primjeri intenzivne upotrebe drva. Budući da je velik dio drva u Europi u privatnim rukama, EU i države članice trebaju osmisliti pravila i regulativu kojim će aktivno upravljanje šumama učiniti privlačnim vlasnicima zemlje“, rekao je.

i drugih država članica EU-a iz središnje i istočne Europe. Neki od zaključaka događaja bili su: (a) važnost razumijevanja socio-ekonomskog konteksta pojedinih zemalja (npr. gospodarske krize); (b) važnost osiguranja financijskih sredstava za pružanje socijalnih usluga od općeg interesa; (c) potreba posvećivanja veće pozornosti dostupnosti, raspoloživosti, osviještenosti i pristupačnosti („četiri A“); (d) mogući razvoj europske internetske platforme za poticanje javnog dijaloga o socijalnim uslugama od općeg interesa. Povrh toga, ponovno je naglašena važna uloga EGSO-a u oblikovanju budućeg „pejzaža“ socijalnih usluga u EU-u.

Za dodatne informacije posjetite stranicu <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-role-non-profit-sector>. (nq)

Kako EU može biti od pomoći izvan Europe, posebice u zemljama u razvoju gdje često nedostaje hrane? „Ako su uzgoj hrane i uzgoj drveća u konkurenciji, hrana treba biti na prvom mjestu, ali ne smijemo zaboraviti da su mnoge vrste drveća također i vrijedan izvor hrane. I dalje postoji velik potencijal za uzgoj drveća, primjerice u Africi ili Indiji. Europa može pomoći obrazovanjem, koje je najvažniji alat. Obrazovani će ljudi razumjeti međusobne veze u okolišu, a to je poticaj koji ne treba podcjenjivati.“ (sma)



Dr. Pekka Kauppi, profesor ekologije i ekološke politike na Sveučilištu u Helsinkiju, na sastanku stručne skupine NAT

Latinska Amerika, Karibi i Europa – predanost užem povezivanju

Osmi sastanak organiziranog civilnog društva Latinske Amerike i Kariba i Europske unije održan je 11. i 12. ožujka te je zaključen završnom deklaracijom upućenom samitu šefova država EU-a i CELAC-a, koji će se održati u lipnju 2015. U njoj je istaknuta volja za daljnjom suradnjom i zajedničkim djelovanjem. U središtu su rasprava bile klimatske promjene, gospodarska suradnja, nejednakost i neformalni sektor.

Zajednički izazov – klimatske promjene

Sudionici su istaknuli potrebu za postizanjem ambicioznog i obvezujućeg sporazuma na pariškoj Konferenciji krajem ove godine, koji bi uključivao zajednički sustav mjerenja, izvještavanja i provjere te preuzimanje obveze ublažavanja utjecaja klimatskih promjena za

sve države, u skladu s ciljem ograničavanja svjetskog porasta temperature na maksimalnih 2°C.

Nejednakost, neformalni sektor, neprijavljeni rad – zapošljavanje bi trebalo biti ljudsko pravo

„Opća dobrobit i blagostanje ljudi trebale bi biti cilj svakog gospodarstva,“ rekao je Mario Soares (Skupina radnika, Portugal). Promicanje jednakosti bi potaknulo i održivi razvoj. Obrazovanje je ključno te bi trebalo biti iznimno kvalitetno, javno, opće i besplatno. Pojednostavljene mjere registracije, kreditne linije i posebni režimi oporezivanja pomoći će pretvoriti neformalni sektor u formalni. (sma)

EBU – Neovisnost medija u zemljama proširenja



Cveto Stantič, EGSO, član Skupine za komunikaciju na sastanku EBU-a pod naslovom „Neovisnost javnih medijskih servisa u zemljama proširenja“

Europska unija radiotelevizija (EBU) održala je 1. travnja 2015. u prostorijama EGSO-a konferenciju pod naslovom „Neovisnost javnih medijskih servisa u zemljama proširenja“.

Konferencija je bila sjajna prilika za učenje iz praktičnog iskustva EBU-a i lokalnih stručnjaka te za raspravu o konkretnim izazovima s kojima se suočavaju mediji u zemljama obuhvaćenima EU-ovom politikom proširenja.

Snažan i neovisan javni radiotelevizijski servis u nedavnim je izvješćima o napretku proširenja EU-a sustavno istican kao ključan čimbenik medijske slobode i demokracije. U okviru svog „Partnerskog programa“ EBU provodi nekoliko aktivnosti u toj regiji kojima je cilj pružiti potporu javnim medijskim servisima tijekom procesa transformacije u istinske servise za građane.

Konferencija je održana u suradnji s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom, nakon projekta koji je počeo seminarom civilnog društva „Europski mediji i informirano građanstvo“ u Milanu. EBU će zaključke predstaviti na 5. Forumu zapadnog Balkana koji će se u organizaciji Stručne skupine za vanjske odnose (REX) održati 2. i 3. lipnja 2015. u Beogradu.

Među govornicima su bili: direktor EBU-a Guillaume Klossa, zastupnik u EP-u Knut Fleckenstein, predstavnik OESS-a za slobodu medija Dunja Mijatović, predsjednik EGSO-ova Odbora za praćenje zapadnog Balkana Ionut Sibian, član EGSO-ove Skupine za komunikaciju Cveto Stantič te glavni tajnik SEEMO-a Oliver Vujović.

Više informacija dostupno je na: <http://www3.ebu.ch/contents/events/2015/04/independence-of-public-service-m.html> (cl)

NOVA IZDANJA

Seminar civilnog društva o medijima – „Europski mediji i informirano građanstvo“



Europski mediji i informirano građanstvo bili su u fokusu 8. EGSO-ova seminara civilnog društva o medijima, održanog u Milanu 27. i 28. studenoga 2014. u sklopu aktivnosti talijanskog predsjedanja.

Na četiri okrugla stola („EU u medijima: poticanje interesa i angažmana građana“, „EU i mediji u susjednim zemljama“, „Povezivanje građana, medija i EU-a u digitalnom društvu“ te „Izbori za EP 2014.: ovaj put je bilo drukčije“) novinari, znanstvenici, političari i dužnosnici europskih institucija iznijeli su svoja stručna znanja i stavove, što je izazvalo zanimljive i žustre rasprave.

Jedna od glavnih poruka proizašlih sa seminara je da komunikacija mora biti neposrednija. Građani žele vidjeti i iskusiti dodanu vrijednost koju EU donosi na dnevnoj bazi, po mogućnosti tamo gdje žive. Javne politike treba objašnjavati pomoću primjera, a zakonodavstvo opisivati tako da se objasni što ono znači za pojedinca.

Ova brošura donosi sažetak tih predavanja, a od EGSO-a je mogu dobiti svi zainteresirani. Mogla bi poslužiti kao vrijedan vodič za sadašnje i buduće komunikacijske strategije. (sma)

USKORO U EGSO-U

Dan otvorenih vrata – 9. svibnja 2015. Europska godina za razvoj u EGSO-u

Europski gospodarski i socijalni odbor građanima će poželjeti srdačnu dobrodošlicu tijekom Dana otvorenih vrata 2015. koji će se održati 9. svibnja i kojemu će u fokusu biti europska razvojna politika.



Djeca i roditelji uživali su u raznim igrama i aktivnostima na prošlogodišnjem Danu otvorenih vrata

Dodite otkriti aktivnosti koje EGSO i njegovi partneri provode na terenu (npr. NVO-i, socijalni partneri) kako bi doprinijeli gospodarskom, socijalnom i ekološki održivom rastu u zemljama u razvoju.

Podijelite s nama svoje brige i očekivanja u odnosu na rad EGSO-a na području gospodarskog rasta, zapošljavanja, okoliša i razvoja u svijetu!

Budući da su borba protiv siromaštva i poticanje uključivog rasta EGSO-ovi prioriteti za 2015. godinu, Odbor organizira poučan i interaktivan program uz informativne štandove,

aktivnosti za mlade (i manje mlade!), koncerte, igre, prezentacije plesova, foto suvenire itd.

Provjerite svoje znanje o EGSO-u, Europskoj uniji i Europskoj godini za razvoj na kvizu i osvojite nagrade. Djeca će moći sudjelovati u aktivnostima predviđenim posebno za njih – prije svega, bojanju lica i bojanjkama.

Ukratko, naći će se nešto za svaku dob i za svaki ukus!

Dakle, što čekate? Svi su dobrodošli u **subotu, 9. svibnja 2015., od 10 do 18 sati** u Europskom gospodarskom i socijalnom odboru (EGSO), Rue Belliard/Belliardstraat 99, 1040 Bruxelles/Brussel, zgrada Jacques Delors, predvorje i šesti kat. (fgr)

EGSO-ova Nagrada civilnog društva 2015. – Nagrada za izvrsnost u inicijativama civilnog društva



Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO) uskoro pokreće sedmo izdanje EGSO-ove Nagrade civilnog društva. Cilj je nagrade nagrađivati i poticati inicijative organizacija civilnog društva i/ili pojedinaca koji su uvelike pridonijeli promicanju europskog identiteta i integracija. Informacije o temi nagrade za 2015. godinu, kao i o uvjetima za prijavu i sudjelovanje te kriterijima odabira, bit će dostupne na internetskim stranicama EGSO-a: www.eesc.europa.eu/civilsocietyprize. (ac)

EGSO IZNUTRA

Godišnje izvješće o aktivnostima EGSO-a za 2013. godinu

Brošura „EGSO iznutra“ zamišljena je kao pilot-projekt na inicijativu potpredsjednice EGSO-a Jane Morrice i Skupine za komunikaciju. Namjera je bila izraditi pojednostavljeno godišnje izvješće namijenjeno širokoj publici.

- U poglavljima izvješća
- Upoznajte EGSO
 - Važna uloga u odlukama EU-a
 - Glas civilnog društva
 - EGSO: promicanje europskih vrijednosti
 - Upravljanje EGSO-om

prikazuju se aktivnosti EGSO-a popraćene statističkim podacima i dijagramima koji čitateljima omogućuju da bolje shvate funkcioniranje Odbora.

Izvješće je stavljeno na raspolaganje članovima i poslano glavnim partnerima. Kako biste zatražili primjerak brošure na francuskom, njemačkom ili engleskom jeziku, obratite se na adresu: vipcese@eesc.europa.eu.

Dodatne informacije dostupne su na: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.fr.publications.35154> (edn)



EGSO Info na 23 jezika: http://www.eesc.europa.eu/activities/press/eescinfo/index_en.asp

Urednički odbor:

Béatrice Ouin – predstavnica članova EGSO-a u Uredivačkom odboru (FR, Skupina radnika)
Peter Lindvald-Nielsen (glavni urednik)
Siana Glouharova (sg)

Nuno Quental (nq)
Paraskevi Angelidou (pa)
Pierluigi Brombo (pb)
Siana Glouharova (sg)
Sílvia M. Aumair (sma)

Sveukupno usklađivanje:

Agata Berdys (ab)

Broj je zatvoren 31. ožujka 2015.

Adresa:

European Economic and Social Committee
Jacques Delors Building, 99 Rue Belliard,
B-1040 Brussels, Belgium
Tel. (+32 2) 546.94.76
Faks (+32 2) 546.97.64
E-mail: eescinfo@eesc.europa.eu
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

Suradnici u ovom izdanju:

Anna Comi (ac)
Caroline Alibert Deprez (cad)
Chloé Lahousse (cl)
Eleonora Di Nicolantonio (edn)
Fabiola Giraldo Restrepo (fgr)
Henry Borzi (hb)
Lisa Bodzenta (lb)

EGSO info objavljuje se devet puta na godinu tijekom plenarnih zasjedanja EGSO-a

Tiskane verzije EGSO infoa na njemačkom, engleskom i francuskom dostupne su besplatno u uredu za medije Europskog gospodarskog i socijalnog odbora.

EGSO info također je dostupan na 23 jezika u PDF formatu na internetskoj stranici Odbora:

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EGSO info nije službeni zapisnik aktivnosti EGSO-a; za to Vas ljubazno upućujemo na Službeni list Europske unije ili ostale publikacije Odbora.

Umnažanje je dopušteno ako se EGSO info navede kao izvor te primjerak pošalje uredniku.

Tiskana naklada: 8230 primjeraka

Sljedeće izdanje: svibanj 2015.

Travanj 2015/4.



Ured za publikacije